

Structure of the Inquiry

As a conclusion to this introductory Chapter, I display an outline of the next Chapters together with Appendixes. In Chapter II a conceptual taxonomy in form of a periodic system of conceptual elements is presented. The taxonomy serves as a basis for the construction of a conceptual calculus which, in turn, is fused with the Pegitosca Criterion to advance a theory of scientific terminology. The first application of the theory consists in the systematic classification of conceptual characteristics that are articulated by means of Greco-Latin suffixes in biological and general terminology.

In investigating the marking of scientific concepts in Luganda I adumbrate in Chapter III the nature of extrapolation of expression formation that would become necessary if Luganda were to undergo a hypothetically accelerated terminological elaboration.

The extrapolation of expression formation which is conducted in Chapter IV culminates in the articulation of that problematic core of scientific terminology, i.e. chemical and biological nomenclature, in Luganda.

In Chapter V I translate and annotate English and German texts into Luganda. The texts are taken from the fields of logic, mathematics, physics, chemistry and biology.

Chapter VI is devoted to field work. In Chapter VII pointers to further research are inferred from what purports to be a contribution of this study to scientific terminology and terminological elaboration of a Bantu language apart from Luganda.

Rules of sound change which are directly relevant to the appreciation of expression formation processes in Chapters III-VI are summarised in Appendix A. During translation in Chapter V I make intensive contact with Appendix B in which a long glossary of Greco-Latin affixoids in European scientific terminology is presented. In Appendix C I present a questionnaire that was developed for the final collaborative workshops conducted in December 1995 in Kampala